

## AVIS DE SÉANCE DE PARTICIPATION PUBLIQUE

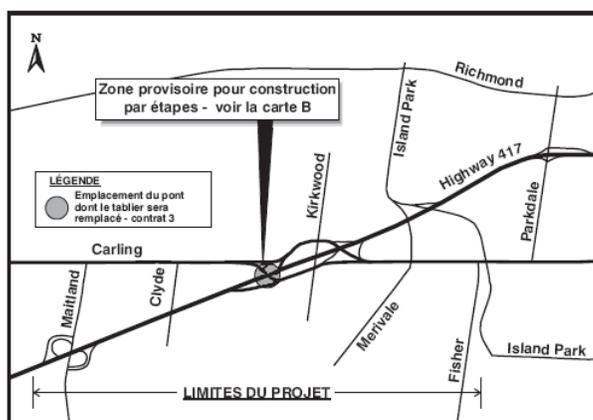
### REMISE EN ÉTAT D'UN PONT SUR L'AUTOROUTE 417 DE L'OUEST DE L'AVENUE MAITLAND À L'EST DE LA PROMENADE ISLAND PARK CONTRAT N° 3 : REMISE EN ÉTAT D'UN PONT, AVENUE CARLING, DIRECTION EST W.P. 234-00-00

#### L'ÉTUDE

Le ministère des Transports de l'Ontario a retenu les services de la firme McCormick Rankin Corporation pour entreprendre la conception détaillée de la remise en état de ponts situés sur l'autoroute 417, de l'ouest de l'avenue Maitland à l'est de la promenade Island Park, sur le territoire de la ville d'Ottawa. Ce projet a été divisé en contrats distincts. Les contrats 1 et 2 visaient le remplacement des tabliers des ponts enjambant la promenade Island Park et l'avenue Clyde, grâce à un technique de remplacement rapide, et ont été achevés respectivement en août 2007 et août 2008.

Le présent avis porte sur le troisième contrat, soit le remplacement des ponts enjambant l'avenue Carling en direction est à l'aide de la technique de remplacement rapide. La conception des travaux est en cours et le projet devrait être réalisé en 2010.

Des contrats à venir viseront le remplacement du tablier des ponts enjambant les avenues Carling en direction ouest et Kirkwood à l'aide de la technique de remplacement rapide, ainsi que la remise en état des ponts enjambant le chemin Merivale.



La technologie de remplacement rapide est une technique d'exécution par étape qui consiste à construire une nouvelle structure dans un espace fermé adjacent à l'autoroute ou à la structure. La structure en place sera enlevée, et la nouvelle sera mise en place au moyen d'une technologie de transport lourd. Le recours à cette technique réduira grandement les déviations prolongées de la circulation, car le Queensway ne sera fermé qu'une seule fois, durant la nuit, pour l'enlèvement et le remplacement du tablier du pont.

On élaborera un plan de gestion de la circulation qui tiendra compte de l'échelonnement des travaux, des déviations, des fermetures de voies et des interventions en cas d'urgence. Ce plan est élaboré en collaboration avec la ville d'Ottawa, OC Transpo et les services d'urgence et on en fera état dans le rapport sur la conception et la construction (RCC) du contrat n° 3.

#### LE PROCESSUS

Le projet sera assujéti au processus de planification environnementale approuvé pour les projets du groupe B en vertu de l'Évaluation environnementale de portée générale pour les installations provinciales de transport (2000). Des consultations externes et publiques auront lieu à toutes les étapes du projet. À l'achèvement du projet, on produira pour chaque contrat un rapport sur la conception et la construction qui sera soumis à l'examen de la population pour une période de 30 jours. Un avis à ce sujet sera alors publié dans les quotidiens locaux.

#### CONSULTATION PUBLIQUE

On prévoit la tenue d'une séance de participation publique (SPP) relative à la conception du contrat n° 3 afin de permettre au public de prendre connaissance et de formuler des commentaires sur les conditions actuelles, les travaux proposés en vue remettre les ponts en état, le plan proposé de gestion de la circulation, les effets environnementaux et les mesures d'atténuation prévues. Le grand public, les résidents et les représentants des entreprises locales sont invités à participer à la SPP.

Contrat n° 3 – Remise en état de pont Carling Est	
Date :	2 avril 2009
Lieu :	Travelodge Hotel (Greenery Room) 1376, avenue Carling Ottawa (ON)
Heure :	16 h à 20 h

Nous souhaitons prendre connaissance de vos commentaires concernant cette étude. Si vous n'êtes pas en mesure d'assister à la séance de participation publique, mais souhaitez tout de même obtenir de plus amples renseignements ou formuler des commentaires, veuillez communiquer avec :

**M. Manny Goetz, P. Eng.**  
Chargé de projet de firme-conseil  
McCormick Rankin Corporation  
1145, chemin Hunt Club, Bureau 300  
Ottawa (ON) K1V 0Y3

Tél. : 1-877-998-9912 (sans frais)  
613-736-7200  
Télec. : 613-736-8710  
Courriel : mgoetz@mrc.ca

**M. Kevin Gibbs, P. Eng.**  
Ingénieur de projet  
Ministère des Transports – Région de l'Est  
1355, boulevard John Counter, Sac postal 4000  
Kingston (ON) K7L 5A3

Tél. : 1-800-267-0295 (sans frais)  
613-540-5120  
Télec. : 613-540-5106  
Courriel : Kevin.Gibbs@ontario.ca

L'information recueillie sera utilisée conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Sauf pour les renseignements personnels, tous les commentaires feront partie des archives publiques.

L'information supplémentaire sur ce projet et les mises à jour sont disponibles sur le site Web du projet : [www.417queenswaybridges.ca](http://www.417queenswaybridges.ca)

Information is also available in English. For more information, please contact Mr. Tim Dickinson, M. Pl, 613-274-3200, email: [tdickinson@ecoplans.com](mailto:tdickinson@ecoplans.com)